

**RECEIVED**

By Anjanette Allen at 3:01 pm, May 14, 2024

**ADOPTED**

BOARD OF SUPERVISORS  
COUNTY OF LOS ANGELES

97 August 6, 2024

**RESOLUTION NO. 1363**

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS REQUESTING THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO ORDER THE CONSOLIDATION OF A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 5, 2024 WITH THE STATEWIDE GENERAL ELECTION TO BE HELD IN THE COUNTY OF LOS ANGELES THE SAME DAY; TO AUTHORIZE THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO CANVASS THE RETURNS OF SAID GENERAL MUNICIPAL ELECTION; AND TO REQUEST THAT THE REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK OF SAID COUNTY BE PERMITTED TO RENDER FULL SERVICES TO THE CITY OF ROLLING HILLS RELATING TO THE CONDUCT OF SAID GENERAL MUNICIPAL ELECTION PURSUANT TO CALIFORNIA ELECTIONS CODE SECTION 10403**

*Edward Yen*  
EDWARD YEN  
EXECUTIVE OFFICER

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

Section 1. RECITALS.

A. A General Municipal Election has been called by the City of Rolling Hills to be held in the City of Rolling Hills on November 5, 2024.

B. A Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles has been or will be called to be held on November 5, 2024.

C. It is desired, pursuant to the authority found in California Elections Code section 10403, to consolidate said General Municipal Election with said Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles.

Section 2. The Board of Supervisors of the County of Los Angeles is hereby respectfully requested to order the consolidation of said General Municipal Election to be held on November 5, 2024, with the Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles on November 5, 2024.

Section 3. The Board of Supervisors of the County of Los Angeles is hereby further respectfully requested to place upon the same ballot as that provided for said Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles on November 5, 2024, the names of the candidates for the offices of two (2) Councilmembers for the full term of four years, to be submitted to the electors of the City of Rolling Hills at said General Municipal Election.

Section 4. The City of Rolling Hills acknowledges that the consolidated election will be held and conducted in the manner prescribed in Section 10418 of the California Elections Code.

Section 5. The Board of Supervisors of the County of Los Angeles is hereby authorized and respectfully requested to canvass the returns of said General Municipal Election.

Section 6. The Board of Supervisors of the County of Los Angeles is hereby authorized and respectfully requested to authorize and permit the Registrar-Recorder/County Clerk of the County of Los Angeles to:

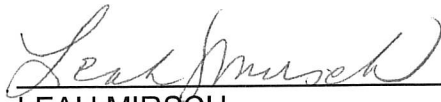
- a) Print and supply ballots for said City of Rolling Hills General Municipal Election;
- b) Mail the City's sample ballots and candidate statements of qualifications to the electors of the City of Rolling Hills as part of the same material that will be mailed to the voters of the Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles;
- c) Perform such other services as may be required for the consolidation and conduct of said City of Rolling Hills General Municipal Election with said Statewide General Election to be held in the County of Los Angeles.

Section 7. The vote centers for the election shall be open as required during the identified voting period pursuant to California Elections Code sections 4007 and 14401.

Section 8. The City shall reimburse the County of Los Angeles in full for the services performed on behalf of the City upon the presentation of a bill by the County.

Section 9. The City Clerk is hereby directed to deliver a certified copy of this resolution to the Board of Supervisors of the County of Los Angeles and to transmit an electronic copy to the Board of Supervisors and the Registrar-Recorder/County Clerk of the County of Los Angeles.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED this 13th day of May, 2024.

  
\_\_\_\_\_  
LEAH MIRSCH  
MAYOR

ATTEST:

  
\_\_\_\_\_  
CHRISTIAN HORVATH  
CITY CLERK

STATE OF CALIFORNIA        )  
COUNTY OF LOS ANGELES    )     SS  
CITY OF ROLLING HILLS     )

The foregoing Resolution No. 1363 entitled:

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS REQUESTING THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO ORDER THE CONSOLIDATION OF A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 5, 2024 WITH THE STATEWIDE GENERAL ELECTION TO BE HELD IN THE COUNTY OF LOS ANGELES THE SAME DAY; TO AUTHORIZE THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO CANVASS THE RETURNS OF SAID GENERAL MUNICIPAL ELECTION; AND TO REQUEST THAT THE REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK OF SAID COUNTY BE PERMITTED TO RENDER FULL SERVICES TO THE CITY OF ROLLING HILLS RELATING TO THE CONDUCT OF SAID GENERAL MUNICIPAL ELECTION PURSUANT TO CALIFORNIA ELECTIONS CODE SECTION 10403**

was approved and adopted at a regular meeting of the City Council on the 13th day of May, 2024, by the following roll call vote:

AYES:           Wilson, Black, Dieringer, Pieper, Mayor Mirsch  
NOES:  
ABSENT:  
ABSTAIN:

  
\_\_\_\_\_  
CHRISTIAN HORVATH  
CITY CLERK

**RECEIVED**

*By Anjanette Allen at 3:02 pm, May 14, 2024*

**RESOLUTION NO. 1362**

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATE STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024.**

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

Section 1. RECITALS. Section 13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including costs of the candidate's statement.

Section 2. GENERAL PROVISIONS. Pursuant to §13307 of the Elections Code of the State of California, each candidate for elective office to be voted for at an Election to be held in the City of Rolling Hills on November 5, 2024, may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than 400 words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed in typewritten form in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

Section 3. FOREIGN LANGUAGE POLICY

A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, candidate statements will be translated into all languages required by the County of Los Angeles Registrar-Recorder/County Clerk. The County is required to translate candidate's statements into the following languages: Armenian, Chinese Farsi, Hindi, Japanese, Khmer, Korean, Russian, Spanish, Tagalog/Filipino, Vietnamese, and other required languages as identified.

B. The County will mail sample ballots and candidate statements in a particular language to only those voters who are on the county voter file as having requested a sample ballot in a particular language. The County will make the sample ballot and candidate statements in the required languages available at all vote centers, on the County's website, and in the Election Official's office.



#### Section 4. PAYMENT

##### A. Translations

1. The candidate shall not be required to pay for the cost of translating the candidate statement into any required foreign language as specified in (A) of Section 2 above pursuant to Federal and/or State law.
2. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate statement into any foreign language that is not required as specified in (A) and/or (B) of Section 2 above, pursuant to Federal and/or State law, but is requested as an option by the candidate.

##### B. Printing

1. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate statement in English in the main voter pamphlet.
2. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate statement in a foreign language requested by the candidate per (B) of Section 2 above, in the main voter pamphlet.

The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating, and mailing the candidate's statements filed pursuant to this section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the voter's pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the City Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the City Clerk may require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the City Clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election.

#### Section 5. MISCELLANEOUS.

A. All translations shall be provided by professionally-certified translators.

B. The City Clerk shall not allow bold type, underlining, capitalization, indentations, bullets, leading hyphens to the same extent and manner as in previous City elections.

C. The City Clerk shall comply with all recommendations and standards set forth by the California Secretary of State regarding occupational designations and other matters relating to elections.

#### Section 6. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include

additional materials in the sample ballot package.

Section 7. That the City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

Section 8. That all previous Resolutions establishing City Council policy on payment for candidate's statements are repealed.

Section 9. That this Resolution shall apply only to the election to be held on November 8, 2022 and shall then be repealed.

Section 10. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original Resolutions.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED this 13th day of May, 2024.

  
LEAH MIRSCH  
MAYOR

ATTEST:

  
CHRISTIAN HORVATH  
CITY CLERK

STATE OF CALIFORNIA            )  
COUNTY OF LOS ANGELES    )     SS  
CITY OF ROLLING HILLS        )

The foregoing Resolution No. 1362 entitled:

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ROLLING HILLS, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATE STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024.**

was approved and adopted at a regular meeting of the City Council on the 13th day of May, 2024, by the following roll call vote:

AYES:           Wilson, Black, Dieringer, Pieper, Mayor Mirsch  
NOES:  
ABSENT:  
ABSTAIN:

  
CHRISTIAN HORVATH  
CITY CLERK